



# TIFA NEWS LETTER

TOGANE INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION

発行者：東金国際交流協会 会長：塚瀬 一夫 〒283-8511 東金市東岩崎1-1 0475-50-1195

## 「東金国際交流協会設立30周年祝賀会盛大に実施」



東金国際交流協会設立30周年祝賀会を、令和元年5月26日エスツーレホテルで鹿間市長、小倉市議会議長、石橋県議会議員そして設立に携わった元東京電力所長矢ヶ部様をはじめ多くのご来賓をお迎えし開催しました。

祝賀会は、最初に協会の運営にご尽力された遠山孝子前会長及び志賀直温前市長に対し感謝状の贈呈を行い、その後30年の歩みをスライドで紹介しました。

スライドでは、設立当時の貴重な写真もあり、会場のおちこちで「懐かしい」との声も上がりました。また、フランスの姉妹都市リュエイユ・マルメゾン市長及び同市国際交流協会会長からの祝いメッセージも紹介しました。

祝賀会は大いに盛り上がり、来る40周年に向け参加者全員が更に協会の発展・充実に力を注ぐことを誓い、無事終了しました。



遠山孝子氏



志賀直温氏

### ●会費納入についてのお願い

令和元年度会費の納入をお願いいたします。未納の会員の方は8月末までに下記の口座に振り込みをお願いいたします。個人会員は2,000円、法人会員は10,000円です。なお、知り合いの理事へご連絡下されば集金に伺います。

納入先:千葉銀行 普通2268128

口座名義 国際交流協会 塚瀬一夫(つかせ かずお)

# Welcome to

6月8日(土)～9日(日)、城西国際大学が主催するサマープログラムで来日したアメリカの学生のホームステイを受入れました。このプログラムは、毎年5月から6月にかけて行われているもので、アメリカの3つの大学から18名の学生が参加して行われました。プログラムの主な目的は、①日本語学習②日本の文化の体験の2つです。

東金国際交流協会では、5名の学生を塚瀬会長、佐藤副会長、中村事務長、前嶋理事そして平山会員の5家族で受け入れましたので、ご紹介いたします。

なお、このプログラムは毎年同じ時期に行われます。受入れに当たっては、性別、人数、出身校などの要望も可能ですし、基本的には日本語で対応でき、また過度の接待は不要ですので、会員の皆さんぜひ受入れを体験してみてください。

興味がある方または受け入れ可能な方は事務長までお知らせください。

## 塚瀬家

今回受け入れた留学生は、ジョーダンという女性でした。子供好きで、近くに住む娘の子供たちとすぐ仲良くなり、サッカーなどをして楽しんでいました。

夕食はバーベキューと手巻き寿司でもてなしました。遊んでお腹がすいたのか食欲も旺盛で、明るい雰囲気の中で楽しく交流を図りました。手巻き寿司のエビは苦手でした。

翌日は勝浦の朝市に行く予定でしたが、海の香りが苦手なようで、成田のイオンモールでのショッピングに変更しました。彼女は土産に日本茶を購入しました。その後、成田山公園、新勝寺を散策し日本の風情を味わってもらいました。夕食は、大好きという牛肉で焼き肉をしました。この日もたくさん食べてくれました。



## 平山家

我が家にステイしてくれたケイラは、とても明るくて気遣いのできる本当にいい子でした。もうすぐ80歳になる私の父母が、アメリカ人大学生とコミュニケーションをとることができるのか?始まる前には、実は不安でもありました。しかし、始まってみるとなんとかなるものですね!本当に楽しい時を過ごしました。

ケイラと仲良くなった母は、納豆を試食させてみて、「ウエー」となったケイラ本人と大笑いしたりしていました。

特に遠出をしなかった二日間でした。大原漁港の朝市をぶらぶらしたり、お茶をしたり、空いた時間にみんなで昼寝したり、夕飯の餃子をみんなで包んだり…。普段とあまり変わらないことをして過ごしました。私たち家族にはとても楽しかったのですが、若い彼女にはもう少し刺激のある日々のほうがよかったかもしれません。

外国の文化に興味のある彼女に、日本はどんな印象を残したのでしょうか。将来の夢についてもエネルギーに語ってくれて、父も母も私も元気を分けてもらいました。この機会に本当に感謝しています。



を回って頂戴してくる日でしたので、アシリーさんにもお手伝いしてもらいました。アシリーさんは嫌な顔一つ見せず気持ちよく一緒に作業してくれ、近所のお母さん達と一緒に弁当を食べました。偶然にもこの日はアシリーさんの19歳の誕生日ということで、夕方からでしたが、記念にディズニーシーに出かけることにしました。ほんのひと時でしたが、楽しい思い出作りができました。

## 前嶋家

今年で何度目かになるスペルマンカレッジよりの学生受け入れですが、今年アシリーさんという18歳の可愛いお嬢さんでした。

初日は一宮町の釣ヶ崎海岸までドライブ。ここは2020年東京オリンピックのサーフィン会場です。来年もこれからずっと先もオリンピック映像が流れるたびに「ここに行ったよ」と言ってほしくて案内しました。

夜は一緒に焼きそばを作って食べました。ラーメン、たこ焼き、お好み焼きが好きだということだったので、二人で作った焼きそばを喜んで食べてくれました。

2日目は、朝から書道で「令和」や「日本」などの漢字に挑戦。その後、この日は福祉バザーに提供する品物を各家庭



# my home!!

## 佐藤家

今年もモアハウスカレッジ1年生男子のジャーニー君を受け入れました。

J・I・Uでの出迎え後、東金の名所の一つである八鶴湖を一廻りしました。その後スーパーマーケットに行き買い物をしました。日本とアメリカのサクラソボ両方を買って食べ比べをしました。ジャーニー曰く「日本のサクラソボの方がデリーシャス」。



若干の会話の後、「眠たい」とのことで2時間の昼寝をしてもらいました。午後6時過ぎに起こしに行くときまだ眠っていましたが、無理やり「グッドモーニング」と言って起こし、夕食を通して親睦を図りました。

## 中村家

今年もキング牧師の母校モアハウスカレッジからの留学生ジミー君が我が家にやってきました。初日は、千葉南高校を訪問。野球部等の部活動を見学した後、生徒の皆さんと会話をしました。日本とアメリカそれぞれの国の学校生活や様々な体験談に話がはずみました。ジミー君は日本語で、生徒の皆さんは英語で話そうと一生懸命になっているのが印象的でした。



翌日は、アニメ好きのジミー君の希望で漫画『ONE PIECE』をテーマとしたテ

翌日は、水郷佐原へ案内しました。丁度アヤマ祭りが開催されており、菅傘に緋のモンペ姿の女船頭が漕ぐ名物の「さっぱ船」に乗りました。丁度良い揺れに「まったり」とし、古き日本の風情を味わってもらいました。ジャーニーはシャイでやや無口な性格です。私たちがときどき冗談を言うと「ウンウン」とうなずいてニッコリしてくれました。



食後、宿舎に送った別れ際に「色々ありがとうございました」と日本語で元気よく挨拶を受け、今年もホームステイを受け入れて良かったなと思いました。

ーマパーク「ワンピースタワー」へ。増上寺、東京タワーを見学した後、ワンピースタワーで楽しい時を過ごしました。ジミー君は大興奮でした。

最後に、日本橋のデパートで家族へのお土産を買って、ジミー君は満足そうな顔で東金へ帰ってきました。



## やささ踊りに参加しよう!!

やささフェスティバルが8月24日(土)に開催されます。東金国際交流協会は、今年もやささ踊りに参加します。会員同士の親睦を図るとともに、外国の方も参加しますので交流を図りましょう。浴衣の着付けのお手伝いができる方は午後4時までに、それ以外の方は午後5時までに会場にお越しください。和気藹々の雰囲気です。会員の皆様、気軽に顔を出してください。

1. 集合会場: 東金商工会議所1F
2. スケジュール  
午後4時: 着付け開始  
午後5時: ミニパーティ  
午後6時30分: やささ踊り開始(途中休憩あり)  
午後8時: やささ踊り終了
3. その他  
着付けのご協力が可能な方は、準備の都合上事前にお知らせください。  
お問合せ 中村美恵(090-2476-4323)



# 令和元年度事業計画

今年度（一部次年度を含む）の事業計画をお知らせいたします。  
会員皆様のご協力をお願いいたします。

事業名称	実施時期/場所	内容等
やっさフェスティバル	8月24日（土）中央公民館付近	ミニパーティー、踊り
ふれあいバスツアー*1	10月26日（土）～27日（日）	姉妹都市安曇野市に一泊
産業祭	11月 市役所裏駐車場	ワン・コイン・カフェ
交流パーティ	11月～12月 中央公民館	J I U留学生等との交流
世界の料理教室	年2回程度	外国料理を作って味わう
外国児童学習支援*2	随時	市役所からの要請による
ニュースレター発行	年3回予定	
総会	令和2年5月頃	
ホームステイ受入れ*3	令和2年6月頃	城西国際大学短期留学生

- \*1：城西国際大学の留学生と一緒に、姉妹都市安曇野市を訪問し交流を図るものです。  
参加を希望される方は別添の書類でお申し込みください。
- \*2：東金市内の主に小学校に在籍する外国人学童に対し、学習の支援を行うものです。  
実施時期、場所、要領等については、市役所 学校教育課からの要請により異なりますが、協会としては可能な限り対応したいと思っております。  
興味のある方は、中村道代 事務長（080-8086-3854）までご連絡をお願いいたします。
- \*3：城西国際大学に短期留学している学生のホームステイ受入れです。  
令和元年度も5名の学生を受け入れました。学生はアメリカ人で、1泊2日でのホームステイになります。会員の皆様の中で「受入れ可能」の方は、事務長若しくはお知り合いの理事にお問合せください。受け入れ家庭募集中です。

## 役員紹介（令和元年度～令和2年度）

会長 塚瀬一夫	理事 上野高志	理事 清宮利男	理事 本田敏子
副会長 佐藤健二	理事 宇野英雄	理事 土屋春美	理事 前嶋里奈
副会長 中丸悦子	理事 大木宏之	理事 土肥 豊（新任）	理事 吉田重一
事務長 中村道代	理事 小池 智	理事 中村美恵	監事 高橋邦夫
会計 石川桂子（新任）	理事 佐竹真知子	理事 中村次克	監事 小高きみ江

以上の体制で協会の運営に努めます。会員皆様のご協力をお願いいたします。

## 編集後記

新たな令和の時代を迎え、東金国際交流協会も設立30年が過ぎました。  
当協会も、取り巻く環境の変化に対応しなくてはなりません。運営の在り方も、従来のものを単に受け継ぐだけではなく、果敢に変革をしなくてはと思っています。  
協会活動の基盤は、何といたっても会員皆様の協会に対するご理解とご協力です。  
今後とも、各種イベントへの積極的な参加とともに、新たな会員の獲得にご協力をお願いいたします。  
編集担当 佐藤健二